

Porównanie tłumaczeń Jana 15:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jak ukochał Mnie — Ojciec, i Ja was pokochałem. Trwajcie w — miłości — Mojej.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jak umiłował Mnie Ojciec i Ja umiłowalem was trwajcie w miłości mojej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jak Mnie ukochał Ojciec,* tak Ja was ukochałem – trwajcie w mojej miłości.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jako umiłował mnie Ojciec, i ja was umiłowalem. Pozostańcie w miłości mojej.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jak umiłował Mnie Ojciec i Ja umiłowalem was trwajcie w miłości mojej

¹⁾ <x>500 3:35</x>; <x>500 17:23</x>

²⁾ <x>690 4:16</x>